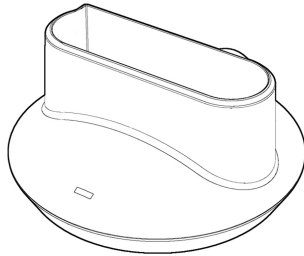
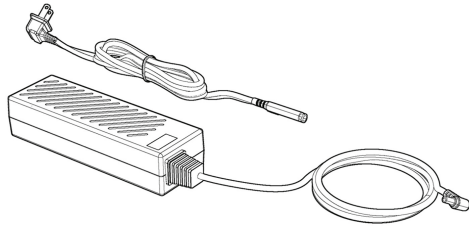


# Invacare®

Modell: POC1-115, POC1-115-AZ, POC1-115-C,  
POC1-115-EU

sv **Batteriladdare**  
**Bruksanvisning**



CE  
0120

Den här bruksanvisningen MÅSTE ges till användaren.  
INNAN produkten används, läs bruksanvisningen och spara den för  
framtida referens.



**Yes, you can.®**

©2018 Invacare Corporation

Med ensamrätt. Innehållet får inte ges ut på nytt, mångfaldigas eller förändras helt eller delvis utan föregående skriftligt tillstånd från Invacare. Varumärken betecknas med ™ och ®. Samtliga varumärken tillhör eller är licensierade till Invacare Corporation eller dess dotterbolag om ingenting annat anges.

Platinum är ett registrerat varumärke i USA, Europa och Australien.

Making Life's Experiences Possible är ett registrerat varumärke i USA.

Pine-sol och Lestoil är registrerade varumärken som tillhör The Clorox Company.

Dawn är ett registrerat varumärke som tillhör The Procter and Gamble Company.

Dessa instruktioner finns även på vår webbplats [www.invacare.com](http://www.invacare.com).

---

# Innehållsförteckning

---

<b>1 Allmänt</b> .....	<b>4</b>
1.1 Symboler .....	4
1.2 Avsedd användning .....	5
1.3 Kontraindikationer .....	6
1.4 Identifiering av komponenterna .....	7
<b>2 Säkerhet</b> .....	<b>8</b>
2.1 Placering av märkplåtar .....	8
2.2 Allmänna riktlinjer .....	9
2.3 Användningsinformation .....	11
2.4 Radiofrekvensinterferens .....	11
<b>3 Inställningar</b> .....	<b>12</b>
3.1 Uppackning .....	12
3.2 Skadeundersökning .....	13
3.3 Välja en plats .....	13
<b>4 Användande</b> .....	<b>14</b>
4.1 Inledning .....	14
4.2 Ladda batteriet .....	14
<b>5 Underhåll</b> .....	<b>16</b>
5.1 Underhåll .....	16
5.2 Livslängd .....	16
5.3 Rengöra och desinficera mellan patienter .....	16
5.4 Regelbundna kontroller .....	17
5.5 Rengöra höljet .....	17
5.6 Förvaring .....	18
<b>6 Återanvändning</b> .....	<b>19</b>
6.1 Återvinningsinformation .....	19
<b>7 Felsökning</b> .....	<b>20</b>
7.1 Felsökning .....	20

<b>8 Teknisk Data</b> .....	<b>22</b>
8.1 Specifikationer .....	22
<b>9 Garanti</b> .....	<b>24</b>
9.1 Begränsad garanti – Nordamerika .....	24
9.2 Begränsad garanti – Europa, Australien och Nya Zeeland .....	25

# 1 Allmänt

## 1.1 Symboler

I den här manualen används symboler som gäller risker eller osäker användning som kan orsaka skada på person eller egendom. Symbolerna definieras nedan.



### **FARA!**

– ”Fara” informerar om en riskfylld situation som leder till allvarlig skada eller dödsfall om den inte undviks.



### **VARNING!**

– ”Varning” informerar om en riskfylld situation som kan leda till allvarlig skada eller dödsfall om den inte undviks.



### **FÖRSIKTIGT!**

– ”Försiktigt” informerar om en riskfylld situation som kan leda till skada på egendom, lindrig personskada eller bådadera om den inte undviks.






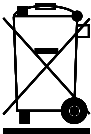





### **VIKTIGT**






– Anger en riskfylld situation som kan leda till sakskada om den inte undviks.



Ger användbara råd, rekommendationer och information för en effektiv och problemfri användning.

I följande tabell förklaras de symboler som finns på utrustningen och/eller förpackningen.

	Läs bruksanvisningen  i Symbolen har blå bakgrund på produktetiketter.
	Skyddas mot väta
	Endast för inomhusbruk
	Får INTE slängas i hushållsavfall
	Den här produkten uppfyller tillämpliga EU-direktiv
	Tillverkare
	Tillverkningsdatum
	Auktoriserad representant i EU
	Serienummer


	Referensnummer
	Återvinn
	Likström
	Växelström
	Klass II-utrustning

## 1.2 Avsedd användning

Batteriladdarmodell POC1–115 från Invacare® är avsedd för laddning av ett Invacare-batteri av modell POC1–110 oberoende av den bärbara syrgaskoncentratorn. Den är endast avsedd för inomhusbruk.

Det krävs inte någon särskild kunskap eller utbildning för att använda den här produkten utöver det som står i den här bruksanvisningen.

Produkten får bara användas av vuxna eller under vuxens uppsikt och endast efter att alla instruktioner och varningar i den här bruksanvisningen har lästs och förstås.

 Batteri säljs separat.



**VARNING!**

**Risk för personskador eller produktskador**

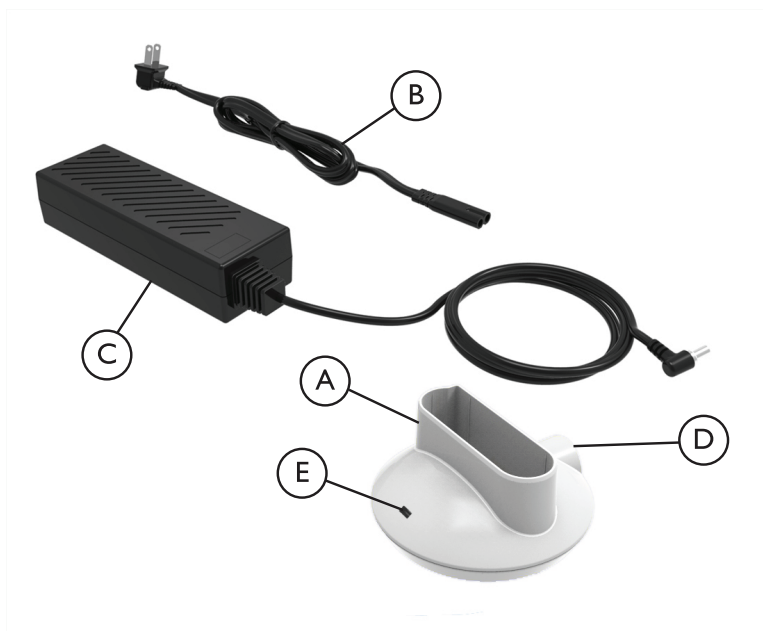
Användning av produkten utanför avsett användningsområde och avsedda specifikationer har inte testats och kan leda till produktskada, nedsatt produktfunktion eller personskada.

- ANVÄND INTE produkten på något annat sätt än vad som beskrivs i avsnitten om specifikationer och avsedd användning i den här bruksanvisningen.

### 1.3 Kontraindikationer

Det finns inga kända kontraindikationer för den här produkten.

## 1.4 Identifiering av komponenterna

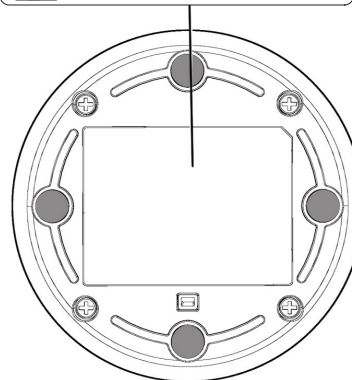
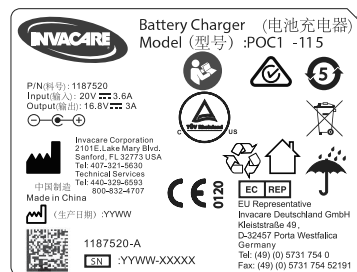
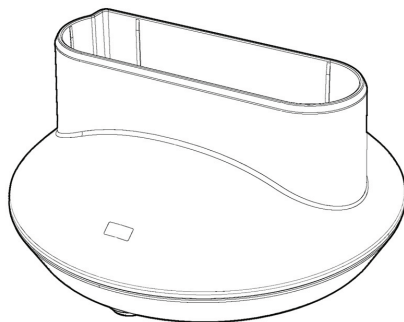


Ⓐ	Batteriladdare
Ⓑ	Växelströmskabel
Ⓒ	Växelströmsadapter
Ⓓ	Strömanslutning
Ⓔ	Indikatorlampa

## 2 Säkerhet

### 2.1 Placering av märkplåtar

OVERVIEW





## 2.2 Allmänna riktlinjer



**VARNING!**  
**VIKTIGA SÄKERHETSINSTRUKTIONER**  
SPARA DESSA INSTRUKTIONER

- Den här bruksanvisningen innehåller viktiga säkerhets- och användaranvisningar för batteriladdaren.



**FARA!**

**Risk för dödsfall, personskador eller produktskador**

Felaktig användning av den här produkten kan orsaka dödsfall, personskador eller produktskador. Det här avsnittet innehåller viktig information för säker drift och användning av den här produkten.

- Använd INTE den här produkten eller någon tillvalsutrustning innan du har läst och förstått dessa instruktioner och eventuellt ytterligare instruktionsmaterial, såsom bruksanvisningar, servicemanualer eller instruktionsblad som medföljer produkten eller tillvalsutrustningen.
- Om du inte kan förstå varningarna eller instruktionerna ska du kontakta hälso- eller sjukvårdspersonal, återförsäljaren eller teknisk personal innan du använder utrustningen.
- Kontrollera ALLA externa komponenter och förpackningen för att säkerställa att inget är skadat. Om någon komponent är skadad eller produkten inte fungerar som den ska kontaktar du en tekniker eller Invacare för reparation.
- Använd INTE batteriladdaren eller växelströmsadaptorn om höljet är sprucket eller har åkt av.
- INFORMATIONEN I DET HÄR DOKUMENTET KAN ÄNDRAS UTAN FÖREGÅENDE MEDDELANDE.



### **VARNING!**

#### **Risk för personskador eller produktskador**

- Produkterna från Invacare är särskilt utformade och tillverkade för att användas med medföljande eller specificerade tillbehör från Invacare. Andra tillbehör har inte testats av Invacare och vi rekommenderar inte att sådana används tillsammans med Invacare-produkter.
- Det är inte tillåtet att göra ändringar i den här utrustningen.



### **FARA!**

#### **Risk för dödsfall, skador från elektrisk stöt**

Så här minskar du risken för brännskador, elstötar, dödsfall eller personskada:

- Ta INTE isär enheten. Vänd dig till utbildad servicepersonal för service. Det finns inga delar som kan underhållas av användaren.
- Vidrör INTE batteriladdaren om du är blöt.
- Placera eller förvara INTE batteriladdaren där det finns risk för att den kan trilla ned i vatten eller annan vätska.
- Sträck dig INTE efter en batteriladdare som har trillat i vattnet. Dra OMEDELBART ut kontakten.
- Strömkablar som är slitna eller skadade får INTE användas.
- Använd INTE växelströmsadaptern om höljet är sprucket eller har åkt av.
- Kontakta en behörig tekniker för undersökning och reparation om strömkällan har en skadad sladd eller kontakt, om den inte fungerar korrekt, om den har tappats eller skadats eller tappats ned i vatten.



### **FÖRSIKTIGT!**

#### **Risk för personskador eller produktskador**

Så här undviker du person- eller sakskador som gör att garantin upphör att gälla:

- Ladda endast batterier av modell POC1–110 från Invacare.
- Använd endast den medföljande strömkällan.
- Håll elektriska kontakter rena från skräp.

**VARNING!****Risk för personskador eller dödsfall**

- Batteriladdaren får endast användas av vuxna.
- Noggrann övervakning krävs när batteriladdaren används i närheten av barn eller personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller personer som saknar erfarenhet eller kunskap.
  - Låt inte barn leka med batteriladdaren.
  - Förvara och placera strömkablar korrekt för att förhindra att någon snubblar eller strypps.

## 2.3 Användningsinformation

Med batteriladdaren från Invacare kan du ladda Invacare-batteriet av modell POC1-110, oberoende av koncentratorn.

Batteriladdaren förses med ström via växelströmsadaptern som medföljer i batteriladdarens förpackning. Batteriladdaren får endast strömförsörjas med den spänning som anges i produktens märkning.

POC1-110-batteriet blir fulladdat inom fyra timmar efter att det ansluts till batteriladdaren.



Batteri säljs separat.

## 2.4 Radiofrekvensinterferens

Medicinsk elektrisk utrustning måste installeras och användas i enlighet med EMC-informationen i den här manualen.

Den här utrustningen har testats och befunnits överensstämma med EMC-gränsvärdena som anges i IEC/EN

60601-1-2. Dessa gränsvärden har utformats för att ge rimligt skydd mot elektromagnetiska störningar i en typisk hemvårdsmiljö.

Bärbar och mobil RF-kommunikationsutrustning kan påverka driften av den här utrustningen. Utrustningen bör inte användas intill eller ovanpå annan utrustning eftersom detta kan leda till felaktig drift. Batteriladdarens drift ska kontrolleras för att säkerställa normal funktion i sådana situationer.

Andra enheter kan störas även av de lägsta nivåerna av elektromagnetisk strålning som tillåts av ovannämnda standarder. För att avgöra om det är strålningen från batteriladdaren som orsakar störningen ska du stänga av den. Om störningen av driften av de andra enheterna upphör är det batteriladdaren som orsakar störningen. I sådana sällsynta fall kan störningen minskas eller åtgärdas på något av följande sätt:

- Vrid, flytta eller öka avståndet mellan utrustningen.
- Anslut utrustningen till en kontakt på en annan krets än den som de andra enheterna är anslutna till.

Ytterligare information om EMC finns i bruksanvisningen till Platinum Mobile syrgaskoncentrator.


## 3 Inställningar

### 3.1 Uppackning



1. Kontrollera om det finns några synliga skador på kartongen eller innehållet. Om du upptäcker skador ska du meddela transportföretaget eller din lokala återförsäljare.
2. Ta ut allt löst emballage ur kartongen.

3. Ta försiktigt ut alla komponenter ur kartongen.

 Om batteriladdaren inte ska användas OMEDELBART lämnar du den i förpackningen så länge.

4. Batteriladdarens förpackning innehåller den här bruksanvisningen och följande delar. Kontakta återförsäljaren om något saknas.

- Batteriladdare (artikelnummer 1187520)
- Växelströmsadapter (artikelnummer 1187530)
- Växelströmskabel (artikelnummer 1187454 för modell POC1–115, artikelnummer 1160792 för modell POC1–115-AZ, artikelnummer 1152805 och 1160791 för modell POC1–115-EU)

1. Välj ett bord, en hylla eller annan stabil yta som är plan och torr och har god luftcirkulation runt batteriet och batteriladdaren.
2. Håll rent och snyggt runt batteriladdaren.
3. Undvik smuts, ludd och skräp runt batteriet och batteriladdaren.

### 3.2 Skadeundersökning

Inspektera/undersök batteriladdaren och växelströmsadaptern utvändigt för att upptäcka eventuella sprickor, repor eller andra skador. Kontakta återförsäljaren om något är skadat.



Kontakta Invacare eller din vårdgivare för att få hjälp med installationen eller för att rapportera oväntade funktionssätt eller händelser.

### 3.3 Välja en plats



#### **VARNING!**

##### **Risk för elektriska stötar**

- ENDAST för inomhusbruk. Utsätt den inte för regn.



#### **VIKTIGT**

- Batteriladdaren fungerar bäst när den används under de förhållanden som anges under Specifikationer.
- Om batteriladdaren används i andra miljöer än de som beskrivs kan ytterligare underhåll krävas.

## 4 Användande

### 4.1 Inledning

Batteriladdarmodell POC1–115 från Invacare är avsedd för laddning av ett Invacare-batteri av modell POC1–110 oberoende av den bärbara syrgaskoncentratoren.

Batteriladdaren från Invacare har en flerfärgad indikatorlampa som visar laddningsstatus samt en automatisk avstängningsfunktion som förhindrar överladdning.

Kontakta din leverantör vid eventuella frågor eller problem angående batteriladdaren. Den här bruksanvisningen innehåller information om batteriladdaren och fungerar som referens när du använder den.

### 4.2 Ladda batteriet

1. Anslut växelströmskabeln till växelströmsadaptern.



2. Anslut växelströmskabeln till ett vägguttag.



3. Anslut växelströmsadaptorns utgångskontakt till laddarens ingångskontakt.



- Rikta batteriet så att Invacare-logotypen är vänd mot dig. Sätt försiktigt in batteriet i laddaren enligt bilden. När batterikontakterna är inkopplade blinkar indikatorlampan grönt vilket visar att batteriet laddas.



Indikatorlampan är släckt när det inte finns något batteripack i laddaren. Laddningsskåran är utformad så att det inte går att sätta in batteripacket felvänt.



- När batteripacket är fulladdat lyser indikatorlampan med ett fast grönt sken.
- Ta ut batteripacket med en hand medan du håller i laddaren med den andra handen.
- Dra ut strömkabeln från vägguttaget när laddningen är klar.

Indikatorlampa	Laddningsstatus
Grön lampa blinkar	Batteriet laddas
Gul lampa (lyser med fast sken)	Feltillstånd, se avsnittet Felsökning.
Grön lampa (lyser med fast sken)	Batteri är fulladdat

## 5 Underhåll

### 5.1 Underhåll



#### **VARNING!**

#### **Risk för personskador eller produktskador**

Den här produkten har särskilt utformats för att minimera förebyggande underhåll. Så här undviker du person- och produktskador:

- Endast yrkesverksamma inom hälsovårdsområdet eller personer som är helt insatta i denna process, såsom fabriksutbildad personal, bör utföra förebyggande underhåll eller prestandajusteringar på den här produkten, med undantag för uppgifter som beskrivs i den här bruksanvisningen.
- Kontakta din hjälpmedelscentral eller Invacare för service.

Underhåll för den här produkten består av rengöring och desinficering mellan patienter, skadeundersökning, rengöring av höljet samt förvaring.

### 5.2 Livslängd

Produktens förväntade livslängd är tre år när den används i enlighet med säkerhetsinstruktionerna, underhållsintervallen och de korrekta användaranvisningarna som anges i den här manualen. Den faktiska livslängden kan variera beroende på hur mycket och intensivt produkten används.

### 5.3 Rengöra och desinficera mellan patienter



#### **VARNING!**

#### **Risk för personskador eller produktskador**

Följ dessa anvisningar för att undvika infektioner och skada på batteriladdaren:

- Endast behörig personal får utföra rengöring och desinfektion av batteriladdaren och dess tillbehör mellan patienter.



Följ dessa anvisningar för att utesluta eventuell patogen överföring på grund av kontaminerade komponenter eller tillbehör.

1. Rengör batteriladdaren och tillbehören enligt beskrivningen i avsnittet Underhåll.
2. Desinficera batteriladdarens och tillbehörens utsidor med Madacide-FD Germicidal Solution eller likvärdig produkt.



**VARNING!****Risk för personskador eller produktskador**

- Följ rengörings-/desinfektionsmedelstillverkarens instruktioner gällande användning, hantering, förvaring och kassering av rengörings-/desinfektionsmedlet.
- Användning av felaktiga desinfektionsprodukter kan försämra komponenternas material och påverka säkerheten och effekten negativt.

3. Utför de underhållsrutiner som beskrivs i den här manualen.
4. Kontrollera batteriladdaren beträffande eventuell extern skada eller tecken på att service eller reparation krävs.
5. Innan batteriladdaren förpackas för att överlämnas till en ny patient ska du kontrollera att innehållet omfattar batteriladdare, växelströmsadapter och växelströmskabel.

**5.4 Regelbundna kontroller**

Koppla från batteriladdaren från strömkällan innan kontrollen utförs.

Inspektera/undersök batteriladdaren och växelströmsadaptorn utvändigt för att upptäcka eventuella sprickor, repor eller andra skador. Kontrollera alla komponenter regelbundet för att upptäcka eventuella skador eller utstickande ledningstrådar.

Om batteriladdaren är skadad ska den INTE användas. Kontakta leverantören för service och/eller reparation.

Det finns inga delar som kan underhållas av användaren.

**5.5 Rengöra höljet****FARA!****Risk för personskador eller produktskador**

Vätska skadar batteriladdarens inre komponenter. Så här undviker du sak- eller personskador som orsakas av elektrisk stöt:

- Ta bort batteriet från laddaren och koppla från strömkabeln innan du rengör laddaren.
- Låt INTE rengöringsmedel droppa in i några öppningar.
- Spraya eller applicera INTE rengöringsmedel direkt på höljet.
- Spola INTE produkten.


**FÖRSIKTIGT!****Risk för produktskador**

Starka kemiska rengöringsmedel kan skada batteriladdaren. Så här undviker du skador:

- Rengör INTE produkten alkohol eller alkoholbaserade produkter (isopropylalkohol), koncentrerade klorbaserade produkter (etylenklorid) och oljebaserade produkter (Pine-Sol®, Lestoil®) eller andra starka kemiska medel. Använd endast mildt flytande rengöringsmedel (som Dawn®).


1. Se till att batteriladdaren är frånkopplad från strömkällan före rengöring.
2. Rengör batteriladdarens hölje med ett mildt rengöringsmedel för hemmabruk och en trasa eller svamp som inte repar.

3. Håll batterianslutningar torra. Håll batterianslutningarna rena från smuts, ludd och skräp.
4. Låt batteriladdaren torka före användning.

 Växelströmskabeln och växelströmsadaptern rengörs på liknande sätt.

## 5.6 Förvaring

1. Förvara den ompaketerade batteriladdaren torrt. Information om förvaringstemperatur finns under Specifikationer i avsnittet Tekniska data.
2. Placera INTE några föremål ovanpå den ompaketerade batteriladdaren.
3. Endast för inomhusbruk. Placera laddaren på en plan, torr yta.

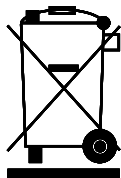
 Behåll allt förpackningsmaterial för förvaring eller returfrakt.

---

## 6 Återanvändning

---

### 6.1 Återvinningsinformation



Denna produkt har levererats från en miljömedveten tillverkare som uppfyller villkoren i WEEE-direktivet 2012/19/EC (direktivet om avfall från elektriska och elektroniska produkter).

Produkten kan innehålla ämnen som kan vara skadliga för miljön om produkten kasseras på platser (deponier) som inte är lämpliga enligt lagstiftningen.

Symbolen med en överkryssad soptunna finns på produkten för att uppmantra till återvinning när så är möjligt.

Tänk på miljön och återvinn produkten genom att lämna in den på en återvinningscentral när den inte längre kan användas.

## 7 Felsökning

### 7.1 Felsökning

Om batteriladdaren inte fungerar korrekt, se följande diagram för möjliga orsaker och lösningar. Kontakta leverantören vid behov.



Se bruksanvisningen till Platinum™ Mobile syrgaskoncentrator för ytterligare information om felsökning av Platinum Mobile syrgaskoncentrator.


Tecken	Troliga orsaker	Lösningar
Batteriet laddas inte. Batteriladdarens indikatorlampa lyser inte.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Växelströmskabeln är inte ansluten till eluttaget.</li> <li>2. Uttaget har inte någon ström.</li> <li>3. Växelströmskabeln är inte ansluten till växelströmsadaptorn.</li> <li>4. Växelströmsadaptorn är inte ansluten till batteriladdaren.</li> <li>5. Batterikontakterna är inte helt inkopplade.</li> <li>6. Funktionsfel i batteriet.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Sätt i kontakten i uttaget.</li> <li>2. Prova ett annat uttag.</li> <li>3. Kontrollera alla strömanslutningar.</li> <li>4. Ta ut och sätt in batteriet för att säkerställa att det är korrekt insatt.</li> <li>5. Sätt in ett annat POC1–110-batteripack.</li> <li>6. Ring leverantören.</li> </ol>

<p>Batteriet laddas inte. Batteriladdarens indikatorlampa lyser gul.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Batteriet har för låg eller för hög laddningstemperatur.</li> <li>2. Funktionsfel i batteriet eller batteriladdaren.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Låt batteriet värmas upp/svalna i rumstemperatur i en timme och försök igen.</li> <li>2. Sätt in ett annat POC1–110-batteri.</li> <li>3. Ring leverantören.</li> </ol>
<p>Batteriet laddas inte. Batteriladdarens indikatorlampa lyser med fast grönt sken.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Batteriet är redan fulladdat.</li> <li>2. Fel på batterimätaren.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Kontrollera batteriets laddningsstatus med en batterimätare.</li> <li>2. Prova att sätta in batteriet igen om det inte är fulladdat.</li> <li>3. Sätt in ett annat POC1–110-batteri.</li> <li>4. Ring leverantören.</li> </ol>

## 8 Teknisk Data

### 8.1 Specifikationer

Laddarens inspänning:	20,0 likström
Laddarens märkström (in):	3,6 A (MAX)
Laddarens utspänning (likström):	16,8 V (nominellt)
Laddarens märkström (ut):	3,0 A
Växelströmsadaptorn in:	100–240 V AC, 50–60 Hz, 1,6–0,8 A
Förlängningssladdar:	Inte tillåtet
Laddarens bredd:	10,2 cm (4,0 tum)
Laddarens höjd:	5,1 cm (2,0 tum)
Laddarens djup:	10,2 cm (4,0 tum)
Laddarens vikt:	0,20 kg (0,45 lbs)
Strömkällans vikt:	0,50 kg (1,10 lbs)
Driftstemperatur och relativ luftfuktighet:	-5 °C till 40 °C (-41 °F till 104 °F) och under 93 % relativ luftfuktighet (icke-kondenserande)
Rekommenderade förvarings- och transportförhållanden: Se även bruksanvisningen till Platinum Mobile syrgaskoncentrator för förvarings- och transportkrav som rör batteripaket.	-25 °C till 70 °C (-13 °F till 158 °F) och under 93 % relativ luftfuktighet (icke-kondenserande)

<p>Batteriladdningstid: (cirka)</p> <p> Vid användning nära driftstemperaturens max- och minimivärden kan laddningstiden bli upp till 4 timmar</p>	<p>Tid:</p> <p>2 h 20 min</p>
<p>Produkten överensstämmer med följande standarder:</p>	<p>IEC 60601–1, AAMI ES60601–1 (USA), EN 60601–1, CSA C22.2 No. 60601–1 (Kanada), IEC 60601–1–2, EN 60601–1–2, EN 55011</p>
<p>CE-märkning:</p>	<p>Den här produkten uppfyller kraven i lågspänningsdirektivet 2014/35/EU och direktiv 93/42/EEG om medicintekniska produkter.</p> <p>Lanseringsdatum för produkten anges i CE-försäkran om överensstämmelse.</p>

## 9 Garanti

### 9.1 Begränsad garanti – Nordamerika



NEDANSTÅENDE GARANTI FÖLJER TILLÄMPLIGA FEDERALA LAGAR FÖR PRODUKTER TILLVERKADE EFTER 4 JULI 1975.

Denna garanti gäller endast för den ursprungliga köparen som köper den här produkten ny och oanvänd från Invacare Corporation eller en återförsäljare. Garantin förlängs inte till någon annan person eller enhet och kan inte överföras eller överlåtas till någon efterföljande köpare eller ägare. Täckning under denna garanti avslutas vid eventuell efterföljande försäljning eller annan överlåtelse av äganderätt till någon annan person. Denna garanti ger dig specifika juridiska rättigheter, och du kan även ha andra juridiska rättigheter som kan variera från stat till stat.

Invacare Corporation garanterar att batteriladdaren (som du köper ny och oanvänd) är fri från fel i material och utförande under en period av ett år från det datum då den köpts från Invacare eller en återförsäljare. För att garantin ska vara giltig krävs en kopia av säljarens faktura eller kvitto.

Om produkten skulle visa sig defekt inom denna garantiperiod väljer Invacare Corporation om den ska repareras eller bytas ut. Denna garanti gäller bara för arbetet vid reparationer utförda av en serviceavdelning som tillhör Invacare eller en serviceverkstad som har auktoriserats av Invacare. Den gäller inte arbete utfört av köparen eller användaren. Denna garanti inkluderar inte normalt slitage eller fraktkostnader. Invacare Corporations enda skyldighet och din enda förmån under denna garanti är begränsade till

sådana reparationer eller utbyten. Artiklar för rutinunderhåll ingår inte i denna garanti.

För garantiservice, kontakta Invacare Corporations serviceavdelning på det avgiftsfria numret som finns på baksidan av den här handboken. Om Invacare Corporation mottar ett meddelande om ett påstått fel i en produkt kommer Invacare att utfärda ett returgodkännande med serienummer. Det ska då vara köparens ansvar att returnera hela enheten eller ta bort, på köparens bekostnad, den defekta komponenten/komponenterna, packa komponenten/komponenterna på ett sätt så att transportskador undviks och skicka den till antingen Invacare Corporations fabrik eller ett servicecenter som specificeras av Invacare Corporation i förväg. Den felaktiga komponenten/komponenterna måste returneras för garantiinspektion med motsvarande serienummer, inom trettio (30) dagar från returgodkännandet. Returnera INTE produkter till vår fabrik utan föregående samtycke. Frakt med postförskott kommer inte att lösas ut, se till att fraktkostnader är betalda i förskott.

BEGRÄNSNINGAR OCH UNDANTAG: OVANSTÅENDE GARANTI GÄLLER INTE PRODUKTER SOM UTSATTS FÖR MISSKÖTSEL, OLYCKOR, FELAKTIG ANVÄNDNING, LAGRING ELLER UNDERHÅLL, SOT ELLER RÖKIGA MILJÖER, ELLER ANNAT ÄN NORMAL TILLÄMPNING, ANVÄNDNING ELLER TJÄNST, ELLER PRODUKTER SOM MODIFIERATS UTAN SKRIFTLIGT MEDGIVANDE FRÅN INVACARE CORPORATION (INKLUSIVE MEN INTE BEGRÄNSAT TILL MODIFIERING GENOM ATT ANVÄNDA ICKE GODKÄNDA DELAR ELLER TILLBEHÖR) ELLER PRODUKTER SOM SKADATS PÅ GRUND AV REPARATIONER UTFÖRDA PÅ NÅGON KOMPONENT UTAN SPECIFIKT MEDGIVANDE FRÅN INVACARE CORPORATION ELLER



PRODUKTER SOM SKADATS AV OMSTÄNDIGHETER UTANFÖR INVACARE CORPORATIONS KONTROLL.

OVANSTÅENDE UTTRYCKLIGA GARANTI ÄR EXKLUSIV OCH ERSÄTTER ALLA ANDRA GARANTIER, VARE SIG DIREKTA ELLER UNDERFÖRSTÅDDA, INKLUSIVE GARANTIER FÖR SÄLJBARHET OCH LÄMPLIGHET FÖR ETT VISST ÄNDAMÅL, OCH DEN ENDA ÅTGÄRD FÖR BROTT MOT NÅGRA GARANTIER ALLS SKALL BEGRÄNSAS TILL REPARATION ELLER UTBYTE AV DEFEKT PRODUKT UNDER DE VILLKOR SOM FINNS HÄRI. TILLÄMPNINGEN AV UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIER SKALL INTE GÄLLA UTÖVER LÖPTIDEN FÖR DEN UTTRYCKLIGA GARANTIN HÄRI. INVACARE KAN INTE HÅLLAS ANSVARIGA FÖR EVENTUELLA INDIREKTA ELLER DIREKTA SKADOR.

VISSA LÄNDER TILLÅTER INTE UNDANTAG ELLER BEGRÄNSNING AV DIREKT ELLER INDIREKT SKADA, ELLER BEGRÄNSNING AV HUR LÄNGE EN UNDERFÖRSTÅDD GARANTI GÄLLER, SÅ OVANSTÅENDE UNDANTAG OCH BEGRÄNSNINGAR KANSKE INTE GÄLLER DIG.

DENNA GARANTI KAN ENDAST FÖRLÄNGAS FÖR ATT FÖLJA STATENS/PROVINSENS LAGAR OCH BESTÄMMELSER.

## **9.2 Begränsad garanti – Europa, Australien och Nya Zeeland**

Garantivillkoren ingår i de allmänna villkor som gäller för de olika länder där produkten säljs.

Kontaktinformation till ditt lokala Invacare-kontor hittar du på baksidans insida i den här bruksanvisningen.



**Belgium & Luxemburg:** Invacare nv, Autobaan 22, B-8210 Loppem • Tel: (32) (0) 50 83 10 10 • Fax: (32) (0) 50 83 10 11 • [belgium@invacare.com](mailto:belgium@invacare.com) • [www.invacare.be](http://www.invacare.be)

**Danmark:** Invacare A/S, Sdr. Ringvej 37, DK-2605 Brøndby • Tel: (45) (0)36 90 00 00 • Fax: (45) (0)36 90 00 01 • [denmark@invacare.com](mailto:denmark@invacare.com) • [www.invacare.dk](http://www.invacare.dk)

**Deutschland:** Invacare GmbH, Alemannenstraße 10, D-88316 Isny • Tel: (49) (0)75 62 7 00 0 • Fax: (49) (0)75 62 7 00 66 • [kontakt@invacare.com](mailto:kontakt@invacare.com) • [www.invacare.de](http://www.invacare.de)

**Eastern Europe, Middle East & CIS:** Invacare EU Export • Kleiststraße 49 • D-32457 Porta Westfalica • Germany • Tel: (49) 5731 754540 • Fax: (49) 5731 754541 • [webinfo-eu-export@invacare.com](mailto:webinfo-eu-export@invacare.com) • [www.invacare-eu-export.com](http://www.invacare-eu-export.com)

**España:** Invacare SA, c/Areny s/n, Polígon Industrial de Celrà, E-17460 Celrà (Girona) • Tel: (34) (0)972 49 32 00 • Fax: (34) (0)972 49 32 20 • [contactsp@invacare.com](mailto:contactsp@invacare.com) • [www.invacare.es](http://www.invacare.es)

**France:** Invacare Poirier SAS, Route de St Roch, F-37230 Fondettes • Tel: (33) (0)2 47 62 64 66 • Fax: (33) (0)2 47 42 12 24 • [contactfr@invacare.com](mailto:contactfr@invacare.com) • [www.invacare.fr](http://www.invacare.fr)

**Ireland:** Invacare Ireland Ltd, Unit 5 Seatown Business Campus • Seatown Road, Swords, County Dublin – Ireland • Tel: (353) 1 810 7084 • Fax: (353) 1 810 7085 • [ireland@invacare.com](mailto:ireland@invacare.com) • [www.invacare.ie](http://www.invacare.ie)

**Italia:** Invacare Mecc San s.r.l., Via dei Pini 62, I-36016 Thiene (VI) • Tel: (39) 0445 38 00 59 • Fax: (39) 0445 38 00 34 • [italia@invacare.com](mailto:italia@invacare.com) • [www.invacare.it](http://www.invacare.it)

**Nederland:** Invacare BV, Galvanistraat 14–3, NL–6716 AE Ede • Tel: (31) (0)318 695 757 • Fax: (31) (0)318 695 758 • [nederland@invacare.com](mailto:nederland@invacare.com) • [csede@invacare.com](mailto:csede@invacare.com) • [www.invacare.nl](http://www.invacare.nl)

**Norge:** Invacare AS, Grensingsvingen 9, Postboks 6230, Etterstad, N-0603 Oslo • Tel: (47) (0)22 57 95 00 • Fax: (47) (0)22 57 95 01 • [norway@invacare.com](mailto:norway@invacare.com) • [island@invacare.com](mailto:island@invacare.com) • [www.invacare.no](http://www.invacare.no)

**Österreich:** Invacare Austria GmbH, Herzog Odilostrasse 101, A-5310 Mondsee • Tel: (43) 6232 5535 0 • Fax: (43) 6232 5535 4 • [info@invacare-austria.com](mailto:info@invacare-austria.com) • [www.invacare.at](http://www.invacare.at)

**Portugal:** Invacare Lda • Rua Estrada Velha, 949, P-4465-784 Leça do Balio • Tel: (351) (0)225 1059 46/47 • Fax: (351) (0)225 1057 39 • [portugal@invacare.com](mailto:portugal@invacare.com) • [www.invacare.pt](http://www.invacare.pt)

**Sverige:** Invacare AB • Fagerstagatan 9 • S-163 53 Spånga • Tel: (46) (0)8 761 70 90 • Fax: (46) (0)8 761 81 08 • [sweden@invacare.com](mailto:sweden@invacare.com) • [www.invacare.se](http://www.invacare.se)

**Suomi:** Camp Mobility • Patamäenkatu 5, 33900 Tampere • Tel: 09-350 76 310 • [info@campmobility.fi](mailto:info@campmobility.fi) • [www.campmobility.fi](http://www.campmobility.fi)

**Schweiz/Suisse/Svizzera:** Invacare AG • Benkenstrasse 260 • CH-4108 Witterswil • Tel.: (41) (0)61 487 70 80 • Fax.: (41) (0)61 487 70 81 • [switzerland@invacare.com](mailto:switzerland@invacare.com) • [www.invacare.ch](http://www.invacare.ch)

**United Kingdom:** Invacare Limited, Pencoed Technology Park, Pencoed, Bridgend CF35 5HZ • Tel: (44) (0) 1656 776222 • Fax: (44) (0) 1656 776220 • [UK@invacare.com](mailto:UK@invacare.com) • [www.invacare.co.uk](http://www.invacare.co.uk)

## Invacare Corporation

### USA

One Invacare Way  
Elyria, Ohio USA  
44035-2125  
440-329-6000  
800-832-4707  
Technical Services  
440-329-6593  
800-832-4707  
www.invacare.com

### Canada

570 Matheson Blvd. E. Unit 8  
Mississauga, Ontario  
L4Z 4G4 Kanada  
800-668-5324  
www.invacare.ca

### Australia

Invacare Australia  
Pty Ltd, 1 Lenton Place  
North Rocks NSW 2151,  
Australien  
800-460-460 (tel)  
800-814-367 (fax)  
www.invacare.com.au

### New Zealand

Invacare New Zealand  
4 Westfield Place  
Mt Wellington, Auckland 1060,  
Nya Zeeland  
0800-468-222 (tel)  
0800-807-788 (fax)  
www.invacare.co.nz



### Tillverkad för:

Invacare Corporation  
2101 E. Lake Mary Blvd.  
Sanford, FL USA 32773  
407-321-5630



### EU-representant

Invacare Deutschland GmbH  
Kleiststraße 49  
D-32457 Porta Westfalica  
Tyskland  
Tel: (49) (0) 5731 754 0  
Fax: (49) (0) 5731 754 52191



1193851-B 2018-05-31



**Making Life's Experiences Possible®**



**Yes, you can.®**